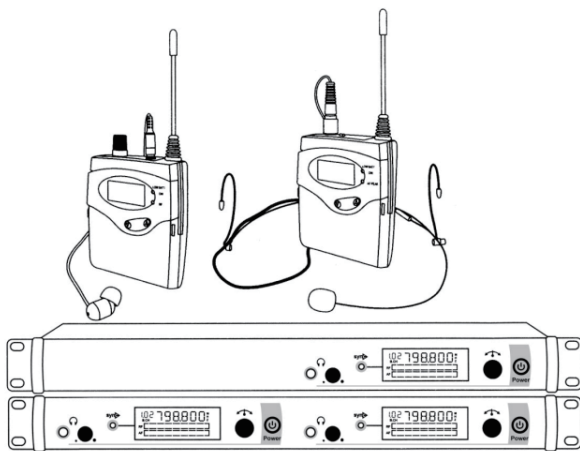




Wireless monitoring system

USER INSTRUCTION



In uses the unit before, please read the instruction manual carefully and keep the instruction manual properly in order to need in future.

Contains the following language instructions



Product presentation

1. This wireless Ear-monitor System is used in stage performance and sound broadcast which can replace traditional complex sound monitoring equipment, achieve admirable listening effect.
2. With using the latest high frequency transmission and audio signal dynamic processing technology, also improve the signal-to-noise ratio of the dynamic range so that the system has the best anti-interference to show the perfect original sound again.

Main features

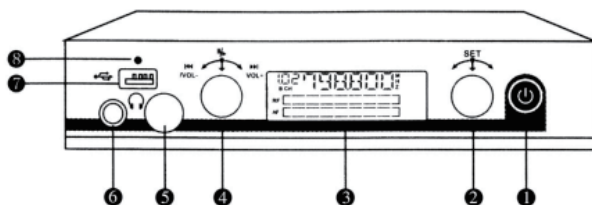
- UHF band Phase lock PLL
- Among the band of 32MHz, the preset 40 frequencies can be arbitrary switching
- Dynamic expansion circuit, greatly improve signal-to-noise ratio
- Elegant liquid crystal display panel
- With power and RF receiving indicator lamp
- With using two No. 5 batteries and efficient power circuit, long service time
- Metal housing, sturdy and durable
- The transmitter adopts balanced and unbalanced sharing socket
- The transmitter is with output monitoring phone jack

Main function

The system consists of a mini receiver and transmitter combination, and its main function and characteristics are described below:

- Among the band of 32MHz, you can preset 40 frequencies which can be arbitrary switching.
- With using advanced circuit design, clear the receiving blind angle to make the system's receiving signal steady. The system is strong resistance to fall because of the housing is made by tough metal material. It is the best choice of stage performance monitor product.

The front panel instruction of single channel receiver



1. Power switch
2. Function setting key : choose the function of setting
3. LCD display : show the operation of each item and setting the content
4. USB function setting key : adjusted the function of USB play, volume control etc.
5. Earphone volume potentiometer : adjusted the volume of earphone
- 6.6.3 earphone output socket: connecting the stereo earphone, monitoring the output signal
7. USB socket : connecting USB disk, MP3 audio frequency input
8. USB indicate light : to indicate the working condition of USB disk



1. Interruptor de alimentación
2. tecla de configuración de función: seleccione la función establecida
3. pantalla lcd: muestra el funcionamiento y la configuración de cada proyecto
4. botón de configuración de la función usb: ajuste la reproducción usb, el control de volumen y otras funciones.
5. Potenciómetro de volumen de auriculares: ajuste el volumen de los auriculares
- 6.6.3 enchufe de salida de auriculares: conecte auriculares estereofónicos y monitoree la señal de salida
7. enchufe usb: conecte la memoria usb, entrada de audio mp3
8. indicador usb: indica el Estado de funcionamiento de la memoria USB



1. Interruttore di alimentazione
2. tasto di impostazione della funzione: scegliere la funzione di impostazione
3. LCD display: mostra il funzionamento di ogni elemento e impostando il contenuto
4. chiave di impostazione della funzione USB: ha regolato la funzione di riproduzione USB, controllo del volume ecc.
5. Potenziometro del volume auricolare: regolato il volume dell'auricolare
- 6.6.3 presa di uscita per auricolari 6.6.3: collegamento dell'auricolare stereo, monitoraggio del segnale di uscita
7. Presa USB: collegamento del disco USB, ingresso di frequenza audio MP3
8. USB indica la luce: per indicare le condizioni di funzionamento del disco USB



1. Interrupteur de puissance
2. Touches de configuration de fonction: Sélectionnez la fonction définie
3. Affichage LCD: affiche le contenu de l'opération et de la configuration de chaque élément
4. Clé de réglage de la fonction USB: ajustez la lecture USB, le contrôle du volume et d'autres fonctions.
5. Potentiomètre de volume d'écouteur: Ajustez le volume d'écouteur
- 6.6.3 prise de sortie casque: connecter un casque stéréo, surveiller le signal de sortie
7. Prise USB: Connectez la clé USB, entrée audio mp3
- 8, indicateur USB: indique l'état de fonctionnement du disque U



1. Netzschalter
2. Funktionseinstellungstaste: wählen Sie die Funktion der Einstellung
3. LCD: Zeigen Sie die Operation jedes Einzelteils und die Einstellung des Inhalts
4. USB-Funktionseinstellungsschlüssel: justierte die Funktion des USB-Spiels, der Lautstärkeregelung usw.
5. Earphone Lautstärkepotentiometer: justierte die Lautstärke des Kopfhörers
- 6.6.3 Kopfhörerausgang: Anschluss des Stereo-Kopfhörers, Überwachung des Ausgangssignals
7. USB-Buchse: Anschluss USB-Disk, MP3-Audio-Frequenzeingang
8. USB-Anzeigeleuchte: um den Betriebszustand der USB-Festplatte anzuzeigen



1. Vypínač napájení
2. Tlačítko nastavení funkce : volba funkce nastavení
3. LCD displej : zobrazuje činnost každé položky a nastavení obsahu
4. Tlačítko nastavení funkce USB : nastavená funkce přehrávání z USB, ovládání hlasitosti atd.
5. Potenciometr hlasitosti sluchátek : nastavuje hlasitost sluchátek.
- 6.6.3 výstupní zásuvka pro sluchátka: připojení stereofonních sluchátek, monitorování výstupního signálu.
7. Zásuvka USB : připojení disku USB, vstup zvukové frekvence MP3
8. Kontrolka USB : pro indikaci pracovního stavu disku USB



1. 電源スイッチ
2. 機能設定キー: 設定を選択する機能
3. LCDディスプレイ: 各項目の操作と設定内容を表示する
4. USB機能設定キー: USB再生、音量制御などの機能を調整する。
5. イヤホン音量ポテンシオメータ: イヤホン音量を調節する
- 6.6.3イヤホン出力ソケット: ステレオイヤホン接続し、出力信号を監視する
7. USBコネクタ: USBディスクを接続し、MP3オーディオ入力
- 8、USBランプ: USBディスクの動作状態を示す

The front panel instruction of single channel receiver



1. Przelącznik zasilania
2. Przycisk ustawień funkcji: wybór funkcji ustawień
3. wyświetlacz LCD: pokazuje działanie każdego elementu i ustawia zawartość
4. Przycisk ustawień funkcji USB: regulacja funkcji odtwarzania USB, regulacji głośności itp.
5. potencjometr głośności słuchawek: regulacja głośności słuchawek
- 6.6.3 gniazdo wyjściowe słuchawek: podłączenie słuchawek stereo, monitorowanie sygnału wyjściowego
7. Gniazdo USB: podłączenie dysku USB, wejście częstotliwości audio MP3
8. Lampka kontrolna USB: wskazuje stan pracy dysku USB



1. Strømafbryder
2. Funktionsindstillingstast: vælg indstillingsfunktionen
3. LCD-display: Vis betjening af hvert element og indstilling af indholdet
4. Tast til indstilling af USB-funktion: justerer funktionen for USB-afspilning, lydstyrkekontrol osv.
5. potentiometer for høretelefonens lydstyrke: justerer høretelefonens lydstyrke
- 6.6.3 Høretelefonudgang: Tilslutning af stereohøretelefon, overvågning af udgangssignalet
7. USB-stik: Tilslutning af USB-disk, MP3-lydfrekvensindgang
8. USB-indikatorlys: for at indikere USB-diskens arbejdstilstand



1. Διακόπτης ρεύματος
2. Πλήκτρο ρύθμισης λειτουργίας: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
3. LCD οθόνη: δείχνει τη λειτουργία κάθε στοιχείου και τη ρύθμιση του περιεχομένου
4. Πλήκτρο ρύθμισης λειτουργίας USB : ρυθμίζει τη λειτουργία αναπαραγωγής USB, τον έλεγχο της έντασης κ.λπ.
5. Ποτενσιόμετρο έντασης ήχου ακουστικών : ρυθμίζει την ένταση του ήχου των ακουστικών.
- 6.6.3 υποδοχή εξόδου ακουστικών: σύνδεση του στερεοφωνικού ακουστικού, παρακολούθηση του σήματος εξόδου
7. Υποδοχή USB : σύνδεση δίσκου USB, είσοδος συχνότητας ήχου MP3
8. Ενδεικτική λαμπίνα USB : για την ένδειξη της κατάστασης λειτουργίας του δίσκου USB



1. Tápkapcsoló
2. Funkcióbeállító gomb : a beállítási funkció kiválasztása
3. LCD kijelző : az egyes elemek működését és a tartalom beállítását mutatja.
4. USB funkció beállítási gomb : az USB lejátszás, hangerőszabályozás stb. funkciójának beállítása.
5. Fülhallgató hangerő potméter : a fülhallgató hangerejének beállítása.
- 6.6.3 fülhallgató kimeneti aljzat: a sztereo fülhallgató csatlakoztatása, a kimeneti jel figyelése
7. USB aljzat : USB lemez csatlakoztatása, MP3 audiofrekvencia bemenet
8. USB jelzőfény : az USB lemez működési állapotának jelzésére.

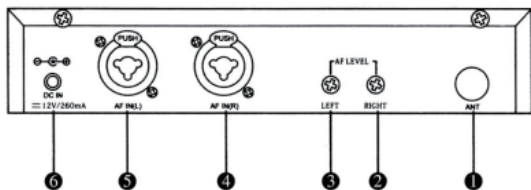


1. Aan/uit-schakelaar
2. Functie-instellingstoets: kies de functie van de instelling
3. LCD display: toont de werking van elk item en het instellen van de inhoud
4. 4. USB functie insteltoets: de functie van USB afspelen, volumeregeling etc. aanpassen.
5. Potentiometer voor het volume van de oortelefoon: past het volume van de oortelefoon aan.
- 6.6.3 oortelefoonuitgang: aansluiten van de stereo-oortelefoon, bewaken van het uitgangssignaal
7. USB-aansluiting: aansluiten van een USB-schijf, invoer van MP3-audiofrequentie
8. USB-lampje: om de werking van de USB-schijf aan te geven.



1. Strömbrytare
2. Funktionsinställningsknapp: välj funktion för inställning
3. LCD-display: visa hur varje objekt fungerar och ställ in innehåll
4. Inställningsknapp för USB-funktion: justerar funktionen för USB-spelning, volymkontroll etc.
5. potentiometer för hörlurarnas volym: justerar hörlurarnas volym
- 6.6.3 hörlursutgång: anslutning av stereo-hörlurar, övervakning av utsignalen
7. USB-uttag: anslutning av USB-disk, MP3-lydfrekvensingång
8. USB-indikeringslampa: för att indikera USB-diskens arbetsförhållande

The back side panel instruction of single channel receiver



1. Antenna
2. Right channel potentiometer : adjusted volume
3. Left channel potentiometer : adjusted volume
4. Right channel output : can use balanced and unbalanced
5. Left channel output : can use balanced and unbalanced
6. DC power : connecting 12V DC power input socket , the voltage of the outlet center is positive voltage



1. antena
2. Potenciómetro del Canal derecho: volumen ajustado
3. Potenciómetro del Canal izquierdo: el volumen se ha ajustado
4. salida del Canal derecho: se pueden usar equilibrios y desequilibrios
5. salida del Canal izquierdo: se pueden usar equilibrios y desequilibrios
6. fuente de alimentación de corriente continua: conecta la toma de entrada de la fuente de alimentación de corriente continua de 12v, y el voltaje central de la toma es positivo.



1. Antenna
2. Potenziometro del canale destro: volume regolato
3. Potenziometro del canale sinistro: volume regolato
4. Uscita del canale giusto: può utilizzare bilanciato e sbilanciato
5. Uscita del canale sinistro: può utilizzare bilanciato e sbilanciato
6. DC alimentazione: collegare la presa di ingresso di alimentazione 12V DC, la tensione del centro di uscita è tensione positiva



1. Antennes
2. Potentiomètre du canal droit: le volume est réglé
3. Potentiomètre du canal gauche: le volume est réglé
4. Sortie de canal droit: l'équilibre et le déséquilibre peuvent être utilisés
5. Sortie de canal gauche: équilibrage et déséquilibre peuvent être utilisés
- Alimentation 6.dc: Connectez la prise d'entrée d'alimentation 12V DC, la tension centrale de la prise est positive



1. Antenne
2. Rechter Kanal Potentiometer: eingestellte Lautstärke
3. Potentiometer des linken Kanals: eingestellte Lautstärke
4. Rechter Kanalausgang: kann ausgeglichen und unausgewogen verwenden
5. Linker Kanal Ausgang: kann ausgeglichen und unausgewogen verwenden
- Leistung 6.DC: Anschluss 12V DC-Eingangs-buchse an die Spannung des Ausgangszentrums ist positive Spannung



1. Antény
2. Potenciometr pravého kanálu: nastavení hlasitosti
3. Potenciometr levého kanálu: nastavení hlasitosti
- Výstup pravého kanálu: lze použít vyvážení a nevyvážení
- Výstup levého kanálu: lze použít vyvážení a nevyvážení
6. Napájení stejnosměrným proudem: připojte 12V stejnosměrnou zásuvku, napětí ve středu zásuvky je kladné.



1. アンテナ
2. 右チャンネルポテンシオメータ: 音量調整済み
3. 左チャンネルポテンシオメータ: 音量調整済み
4. 右チャンネル出力: バランスとアンバランスを使用可能
5. 左チャンネル出力: バランスとアンバランスを使用可能
6. 直流電源: 12V直流電源入力ソケットに接続し、ソケット中心電圧は正電圧

The back side panel instruction of single channel receiver



1. antena
2. Potencjometr prawego kanału: regulacja głośności
3. Potencjometr lewego kanału: wyregulowana głośność
4. Wyjście prawego kanału: może być zbalansowane i niezbalansowane
5. Wyjście lewego kanału: może być zbalansowane i niezbalansowane
6. zasilanie DC: podłączenie gniazda wejściowego zasilania 12V DC, napięcie gniazda jest dodatnie



1. antenne
2. Højre kanals potentiometer: justeret lydstyrke
3. Potentiometer for venstre kanal: justeret lydstyrke
4. Højre kanaludgang: kan bruge balanceret og ubalanceret
5. Venstre kanaludgang: kan bruges afbalanceret og uafbalanceret
6. jævnstrøm: tilslutning af 12V jævnstrømsindgang, spændingen i udgangscentrum er positiv spænding



- 1.Κεφαλα
2. Ποτενσιόμετρο δεξιού καναλιού: ρυθμιζόμενη ένταση
3. Ποτενσιόμετρο αριστερού καναλιού: ρυθμιζόμενη ένταση
4. Έξοδος δεξιού καναλιού : μπορεί να χρησιμοποιήσει ισορροπημένο και μη ισορροπημένο
5. Αριστερή έξοδος καναλιού : μπορεί να χρησιμοποιηθεί ισορροπημένη και μη ισορροπημένη
- 6.DC ισχύς : συνδέοντας την υποδοχή εισόδου 12V DC , η τάση του κέντρου εξόδου είναι θετική τάση



- 1.Antenna
2. Jobb csatorna potenciometer : beállított hangerő
3. Bal csatorna potenciometer : beállított hangerő
4. Jobb csatorna kimenet : szimmetrikus és nem szimmetrikus kimenet használható
5. Bal csatorna kimenet : szimmetrikus és nem szimmetrikus kimenet
- 6.DC tápellátás : 12V DC hálózati bemeneti aljzat csatlakoztatása, a kimeneti központ feszültsége pozitív feszültségű



- 1.Antenne
2. Potentiometer rechter kanaal: aangepast volume
3. Potentiometer linker kanaal: aangepast volume
4. Rechter kanaaluitgang : kan gebalanceerd en ongebalanceerd gebruikt worden
5. Linker kanaaluitgang : kan gebalanceerd en ongebalanceerd gebruiken
6. DC power: het aansluiten van 12V DC power input socket, de spanning van het stopcontact centrum is positief voltage



1. antenn
2. Potentiometer för höger kanal: justerad volym
3. Potentiometer för vänster kanal: justerad volym
4. Höger kanalutgång : kan använda balanserad och obalanserad
5. Vänster kanalutgång : kan använda balanserad och obalanserad
6. likström: anslutning av 12V likströmsingång, utloppscentrums spänning är positiv spänning

The instruction way to use single channel transmitter

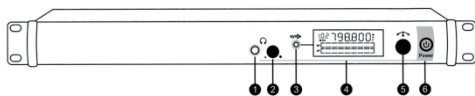
1. Turn on / off : long press the button "POWER"
2. Group choosing : ①pressed "G" , ② turned "G" to left or right to choose the frequency range you need.
3. Channel choosing : ①pressed 2x "C" , ② turned "C" to left or right to choose the frequency range you need.



4. USB using method :

- ①Start/pause USB: Insert USB or MP3, pressed "G" lightly
- ②Choose music : turned "G" to left or right to choose last or next song
- ③Adjusted USB volume : turned "C" to left or right to decrease or increase volume.

Single Channel Desktop Transmitter Front View



1. 6.35mm headphone output: connect stereo headphone, monitor output signal
2. Headphone volume potentiometer: adjust stereo headphone volume
3. SET selection: choose setting function
4. LED: display operation and content
5. DOWN selection: choose setting function
6. Power switch: turn on/turn off



- Salida de auriculares de 1,6,35 mm: conecte auriculares estéreo y escuche la señal de salida
2. Potenciómetro de volumen de auriculares: ajuste el volumen de los auriculares estéreo
 3. Selección de configuración: seleccione la función de configuración
 4. led: operación de visualización y contenido
 5. selección hacia abajo: seleccione la función de configuración
 6. interruptor de alimentación: encendido / apagado



- Uscita per cuffie da 1.6.35mm: collegare cuffie stereo, segnale di uscita del monitor
2. Potenziometro del volume delle cuffie: regolare il volume delle cuffie stereo
 3. SET selection: choose setting function
 4. LED: funzionamento e contenuto dell'esposizione
 5. DOWN selezione: scegliere la funzione di impostazione
 6. Interruttore di alimentazione: accendere / spegnere



- Sortie casque 1.6.35mm: connectez un casque stéréo, écoutez le signal de sortie
2. headphone volume potentiomètre: régler le volume des écouteurs stéréo
 3. Sélection des paramètres: Sélectionnez la fonction paramètres
 4. LED: afficher le fonctionnement et le contenu
 5. Sélectionnez vers le bas: Sélectionnez la fonction paramètres
 6. Interrupteur d'alimentation: on / off



- 1.6.35mm Kopfhörerausgang: Stereo Kopfhörer anschließen, Monitor Ausgangssignal
2. Headphone Lautstärke Potentiometer: justieren Sie Stereo Kopfhörer Lautstärke
 3. SET Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
 4. LED: Anzeigebetrieb und Inhalt
 5. DOWN Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
 6. Power Schalter: schalten Sie ein/aus



- 1.6.35mm výstup pro sluchátka: připojení stereofonních sluchátek, výstupní signál monitoru
2. potenciometr hlasitosti sluchátek: nastavení hlasitosti stereofonních sluchátek
 3. Volba SET: volba funkce nastavení
 4. LED: zobrazení provozu a obsahu
 5. Výběr DOWN: volba funkce nastavení
 6. Vypínač: napájení: zapnutí/vypnutí



- 1.6.35 mmイヤホン出力: ステレオイヤホンを接続し、出力信号を傍受する
2. イヤホン音量ポテンシオメータ: ステレオイヤホン音量を調節する
 3. 設定選択: 設定機能の選択
 4. LED: 操作と内容を表示する
 5. 下へ選択: 設定機能の選択
 6. 電源スイッチ: オン/オフ



- 1.6.35mm wyjście słuchawkowe: podłącz słuchawki stereo, monitoruj sygnał wyjściowy
2. potencjometr głośności słuchawek: regulacja głośności słuchawek stereo
 3. wybór SET: wybór funkcji ustawień
 4. dioda LED: wyświetlanie działania i zawartości
 5. wybór DOWN: wybór funkcji ustawień
 6. przełącznik zasilania: włączanie/wyłączanie



1. 6.35 mm hovedtelefonudgang: tilslut stereohovedtelefon, monitorudgangssignal
2. potentiometer for hovedtelefonlydstyrke: juster lydstyrken for stereohovedtelefoner
 3. SET-valg: vælg indstillingsfunktion
 4. LED: viser betjening og indhold
 5. DOWN-valg: vælg indstillingsfunktion
 6. tænd/sluk-kontakt: tænd/sluk



- 1.6.35mm έξοδος ακουστικών: συνδέστε στερεοφωνικά ακουστικά, σήμα εξόδου παρακολούθησης
2. Πoteντιόμετρο έντασης ακουστικών: ρυθμίστε την ένταση των στερεοφωνικών ακουστικών
 3. SET selection: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
 4. LED: εμφάνιση λειτουργίας και περιεχομένου
 5. DOWN επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
 6. Διακόπτης ισχύος: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



- 1.6.35mm fejhallgató kimenet: sztereo fejhallgató csatlakoztatása, kimeneti jel monitorozása
2. Headphone hangerő potméter: sztereo fejhallgató hangerő beállítása
 3. SET kiválasztás: válassza ki a beállítási funkciót
 4. LED: működés és tartalom kijelzése
 5. DOWN kiválasztás: beállítási funkció kiválasztása
 6. Power kapcsoló: be/ki kapcsolás

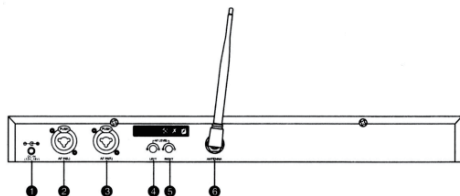


- 1.6.35mm hoofdtelefoonuitgang: sluit stereo hoofdtelefoon aan, monitor uitgangssignaal
2. Potentiometer voor hoofdtelefoonvolume: pas het volume van de stereo hoofdtelefoon aan
 3. SET selectie: kies instelfunctie
 4. LED: weergave werking en inhoud
 5. DOWN selectie: kies instelfunctie
 6. Aan/uit-schakelaar: inschakelen/uitschakelen



- 1.6.35mm hörlursutgång: anslut stereohörlurar, övernaka utgångssignalen
2. potentiometer för hörlursvolym: justera volymen för stereohörlurar
 3. SET-val: välj inställningsfunktion
 4. LED: visar drift och innehåll
 5. DOWN-val: välj inställningsfunktion
 6. strömbrytare: slå på/stänga av

Single Channel Desktop Transmitter Dack View



- 1.DC power socket: connect with 12V DC power input socket, the socketcenter connect positive voltage
- 2.The left channel: balanced and unbalanced sharing input
- 3.The right channel: balanced and unbalanced sharing input
- 4.Left volume adjustment potentiometer
- 5.Right volume control potentiometer
- 6.Antenna



1. toma de corriente continua: conecta la toma de entrada de corriente continua de 12v, y el Centro de la toma está conectado a tensión positiva.
2. Canal izquierdo: entrada compartida equilibrada y desequilibrada
3. el canal correcto: entradas compartidas equilibradas y desequilibradas
4. Potenciómetro de ajuste de volumen izquierdo
5. Potenciómetro de control de volumen derecho
6. antena



- 1.DC alimentazione 1.DC: collegare con la presa di ingresso 12V DC, il socketcenter collega tensione positiva
- 2.Il canale sinistro: input di condivisione bilanciato e sbilanciato
- 3.Il canale giusto: input di condivisione bilanciati e sbilanciati
4. Potenziometro di regolazione del volume sinistro
- 5.Right potenziometro di controllo del volume
- 6.Antenna



- 1.Prise d'alimentation 1.dC: Connectez la prise d'entrée d'alimentation 12V DC, la tension positive au centre de la prise
2. Canal gauche: entrée partagée équilibrée et déséquilibrée
3. Canaux corrects: entrée partagée équilibrée et déséquilibrée
4. Potentiomètre de réglage du volume gauche
5. Potentiomètre de contrôle du volume à droite
6. Antennes



- 1.DC-Eingangsbuchse, das Socketcenter schließt positive Spannung an
- 2.Der linke Kanal: ausgleichener und unausgewogener Freigabeeingang
- 3.Der richtige Kanal: ausgleichener und unausgewogener Freigabeeingang
- 4.Left Lautstärkeregler Potentiometer
- 5.Right Lautstärkeregler Potentiometer
- 6.Antenne



- 1.DC napájecí zásuvka; připojte se k 12V DC vstupní zásuvce, zásuvkový střed připojte kladné napětí.
- 2.Levý kanál: symetrický a nesymetrický vstup pro sdílení dat
- 3.Pravý kanál: symetrický a nesymetrický sdílený vstup
- 4.Potenciometr pro nastavení hlasitosti levého kanálu
- 5.Pravý potenciometr pro regulaci hlasitosti
- 6.Anténa



- 1.直流電源ソケット: 12V直流電源入力ソケットに接続し、ソケット中心に正電圧を接続する
- 2.左チャンネル: 入力のパランスとアンパランスの共有
- 3.正しいチャンネル: バランスとアンパランスの共有入力
- 4.左音量調整ポテンシオメータ
- 5.右側音量制御ポテンシオメータ
- 6.アンテナ



1. gniazdo zasilania DC: podłącz do gniazda wejściowego zasilania 12V DC, gniazdo środkowe podłącz napięcie dodatnie
2. lewy kanał: zbalansowane i niezbalansowane wejście współdzielone
3. prawy kanał: zbalansowane i niezbalansowane wejście współdzielone
- 4.lewy potencjometr regulacji głośności
- 5.Prawy potencjometr regulacji głośności
6. antena



1. DC-strømslukt: tilslut med 12V DC-strømindgang, stikcentret tilslutter positiv spænding
2. venstre kanal: balanceret og ubalanceret delingsindgang
3. højre kanal: balanceret og ubalanceret indgang til deling
4. venstre potentiometer til justering af lydstyrke
5. højre potentiometer til lydstyrkekontrol
6. antenne



- 1.DC υποδοχή τροφοδοσίας; συνδέστε με την υποδοχή εισόδου 12V DC, το socketcenter συνδέει θετική τάση
- 2.Το αριστερό κανάλι: ισορροπημένη και μη ισορροπημένη είσοδος διαμοιρασμού
- 3.Το δεξί κανάλι: ισορροπημένη και μη ισορροπημένη είσοδος κοινής χρήσης
- 4.Αριστερό ποτεναιόμετρο ρύθμισης της έντασης
- 5.Ποτεναιόμετρο ρύθμισης έντασης ήχου δεξιά
- 6.Antenna



- 1.DC hálózati aljzat: csatlakoztassa a 12V DC hálózati bemeneti aljzathoz, az aljzatközpont csatlakoztassa a pozitív feszültséget
- 2.A bal csatorna: kiegyensúlyozott és kiegyensúlyozatlan megosztási bemenet
- 3.A jobb csatorna: szimmetrikus és kiegyensúlyozatlan megosztó bemenet
- 4.Bal hangérszabályzó potenciometer
- 5.Jobb hangérszabályzó potenciometer
- 6.Antenna

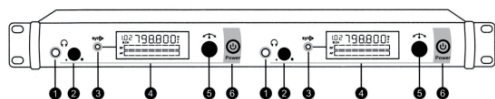


- 1.DC-voedingsaansluiting: aansluiten op 12V DC-ingang, het midden van de aansluiting positieve spanning aansluiten
2. Het linkerkanal: gebalanceerde en ongebalanceerde gedeelde ingang
3. Het rechterkanal: gebalanceerde en ongebalanceerde gedeelde ingang
- 4.Linker potentiometer voor volumeregeling
- 5.Rechter potentiometer voor volumeregeling
- 6.Antenne



1. DC-strömuttag: anslut med 12V DC-strömingsutttag, uttagscentralen ansluter positiv spänning
2. vänster kanal: balanserad och obalanserad delningsingång
3. den högra kanalen: balanserad och obalanserad delningsingång
4. vänster volymjusteringspotentiometer
5. höger volymkontroll potentiometer
6. antenn

Double Channel Desktop Transmitter Front View



1. 1.6.35mm headphone output: connect stereo headphone, monitor output signal
2. Headphone volume potentiometer: adjust stereo headphone volume
3. SET selection: choose setting function
4. LED: display operation and content
5. DOWN selection: choose setting function
6. Power switch: turn on/turn off



- Salida de auriculares de 1,6,35 mm: conecte auriculares estéreo y escuche la señal de salida
2. Potenciómetro de volumen de auriculares: ajuste el volumen de los auriculares estéreo
 3. selección de configuración: seleccione la función de configuración
 4. led: operación de visualización y contenido
 5. selección hacia abajo: seleccione la función de configuración
 6. interruptor de alimentación: encendido / apagado



- Uscita per cuffie da 1.6.35mm: collegare cuffie stereo, segnale di uscita del monitor
2. Potenziometro del volume delle cuffie: regolare il volume delle cuffie stereo
 3. SET selection: choose setting function
 4. LED: funzionamento e contenuto dell'esposizione
 5. DOWN selezione: scegliere la funzione di impostazione
 6. Interruttore di alimentazione: accendere / spegnere



- Sortie casque 1.6.35mm: connectez un casque stéréo, écoutez le signal de sortie
2. headphone volume potentiomètre: régler le volume des écouteurs stéréo
 3. Sélection des paramètres: Sélectionnez la fonction paramètres
 4. LED: afficher le fonctionnement et le contenu
 5. Sélectionnez vers le bas: Sélectionnez la fonction paramètres
 6. Interrupteur d'alimentation: on / off



- 1.6.35mm Kopfhöerausgang: Stereo Kopfhörer anschließen, Monitor Ausgangssignal
2. Headphone Lautstärke Potentiometer: Justieren Sie Stereo Kopfhörer Lautstärke
 3. SET Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
 4. LED: Anzeigebetrieb und Inhalt
 5. DOWN Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
 6. Power Schalter: schalten Sie ein/ausschalten



- 1.6.35mm výstup pro sluchátka: připojení stereofonních sluchátek, výstupní signál monitoru
2. potenciometr hlasitosti sluchátek: nastavení hlasitosti stereofonních sluchátek
 3. Volba SET: volba funkce nastavení
 4. LED: zobrazení provozu a obsahu
 5. Výběr DOWN: volba funkce nastavení
 6. Vypínač napájení: zapnutí/vypnutí



- 1.6.35mm イヤホン出力: ステレオイヤホンを接続し、出力信号を傍受する
2. イヤホン音量ポテンシオメータ: ステレオイヤホン音量を調節する
 3. 設定選択: 設定機能の選択
 4. LED: 操作と内容を表示する
 5. 下へ選択: 設定機能の選択
 6. 電源スイッチ: オン/オフ



- 1.6.35mm wyjście słuchawkowe: podłącz słuchawkę stereo, monitoruj sygnał wyjściowy
2. potencjometr głośności słuchawek: regulacja głośności słuchawek stereo
 3. wybór SET: wybór funkcji ustawień
 4. dioda LED: wyświetlanie działania i zawartości
 5. wybór DOWN: wybór funkcji ustawień
 6. przełącznik zasilania: włączanie/wyłączanie



- 1.6.35 mm hovedtelefonudgang: tilslut stereohovedtelefon, monitorudgangssignal
2. potentiometer for hovedtelefonlydstyrke: juster lydstyrken for stereohovedtelefoner
 3. SET-valg: vælg indstillingsfunktion
 4. LED: viser betjening og indhold
 5. DOWN-valg: vælg indstillingsfunktion
 6. tænd/sluk-kontakt: tænd/sluk



- 1.6.35mm έξοδος ακουστικών: συνδέστε στερεοφωνικά ακουστικά, σήμα εξόδου παρακολούθησης
2. Πoteνσιόμετρο έντασης ακουστικών: ρυθμίστε την ένταση των στερεοφωνικών ακουστικών
 3. SET selection: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
 4. LED: εμφάνιση λειτουργίας και περιεχομένου
 5. DOWN επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
 6. Διακόπτης ισχύος: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



- 1.6.35mm fejhallgató kimenet: sztereo fejhallgató csatlakoztatása, kimeneti jel monitorozása
2. Headphone hangerő potméter: sztereo fejhallgató hangerő beállítása
 3. SET kiválasztás: válassza ki a beállítási funkciót
 4. dioda LED: működés és tartalom kijelzése
 5. DOWN kiválasztás: beállítási funkció kiválasztása
 6. Power kapcsoló: be/ki kapcsolás

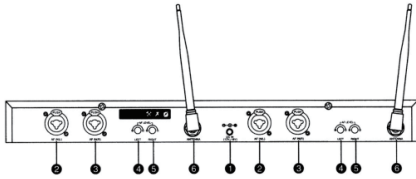


- 1.6.35mm hoofdtelefoonuitgang: sluit stereo hoofdtelefoon aan, monitor uitgangssignaal
2. Potentiometer voor hoofdtelefoonvolume: pas het volume van de stereohoofdtelefoon aan
 3. SET selectie: kies instelfunctie
 4. LED: weergave werking en inhoud
 5. DOWN selectie: kies instelfunctie
 6. Aan/uit-schakelaar: inschakelen/uitschakelen



- 1.6.35mm hörlursutgång: anslut stereohörlurar, övernaka utgångssignalen
2. potentiometer för hörlursvolym: justera volymen för stereohörlurar
 3. SET-val: välj inställningsfunktion
 4. LED: visar drift och innehåll
 5. DOWN-val: välj inställningsfunktion
 6. strömbrytare: slå på/stänga av

Double Channel Desktop Transmitter Dack View



- 1.DC power socket: connect with 12V DC power input socket, the socketcenter connect positive voltage
- 2.The left channel: balanced and unbalanced sharing input
- 3.The right channel: balanced and unbalanced sharing input
- 4.Left volume adjustment potentiometer
- 5.Right volume control potentiometer
- 6.Antenna



1. toma de corriente continua: conecta la toma de entrada de corriente continua de 12v, y el Centro de la toma está conectado a tensión positiva.
2. Canal izquierdo: entrada compartida equilibrada y desequilibrada
3. el canal correcto: entradas compartidas equilibradas y desequilibradas
4. Potenciómetro de ajuste de volumen izquierdo
5. Potenciómetro de control de volumen derecho
6. antena



- 1.DC: presa di alimentazione 12V DC, il socketcenter collega tensione positiva
- 2.Il canale sinistro: input di condivisione bilanciato e sbilanciato
- 3.Il canale giusto: input di condivisione bilanciati e sbilanciati
4. Potenziometro di regolazione del volume sinistro
- 5.Right potenziometro di controllo del volume
- 6.Antenna



- 1.Prise d'alimentation 12v dc: Connectez la prise d'entrée d'alimentation 12V DC, la tension positive au centre de la prise
2. Canal gauche: entrée partagée équilibrée et déséquilibrée
3. Canaux corrects: entrée partagée équilibrée et déséquilibrée
4. Potentiomètre de réglage du volume gauche
5. Potentiomètre de contrôle du volume à droite
6. Antennes



- Steckdose 1.DC: Verbinden Sie mit 12V DC-Eingangsbuchse, das Socketcenter schließt positive Spannung an
- 2.Der linke Kanal: ausgeglichener und unausgewogener Freigabeingang
- 3.Der richtige Kanal: ausgeglichener und unausgewogener Freigabeingang
- 4.Left Lautstärkeregler Potentiometer
- 5.Right Lautstärkeregler Potentiometer
- 6.Antenne



- 1.DC napájecí zásuvka: připojte se k 12V DC vstupní zásuvce, zásuvkový střed připojte kladné napětí.
- 2.Levý kanál: symetrický a nesymetrický vstup pro sdílení dat
- 3.Pravý kanál: symetrický a nesymetrický sdílení vstup
- 4.Potenciometr pro nastavení hlasitosti levého kanálu
- 5.Pravý potenciometr pro regulaci hlasitosti
- 6.Anténa



- 1.直流電源ソケット: 12V直流電源入力ソケットに接続し、ソケット中心に正電圧を接続する
- 2.左チャンネル: 入力のパランスとアンパランスの共有
- 3.正しいチャンネル: パランスとアンパランスの共有入力
- 4.左音量調整ポテンシオメータ
- 5.右側音量制御ポテンシオメータ
- 6.アンテナ



1. gniazdo zasilania DC: podłącz do gniazda wejściowego zasilania 12V DC, gniazdo środkowe podłącz napięcie dodatnie
2. lewy kanał: zbalansowane i niezbalansowane wejście współdzielone
3. prawy kanał: zbalansowane i niezbalansowane wejście współdzielone
4. lewy potencjometr regulacji głośności
5. Prawy potencjometr regulacji głośności
6. antena



1. DC-strømk: tilslut med 12V DC-strømindgang, stikcentret tilslutter positiv spænding
2. venstre kanal: balanceret og ubalanceret delingsindgang
3. højre kanal: balanceret og ubalanceret indgang til deling
4. venstre potentiometer til justering af lydstyrke
5. højre potentiometer til lydstyrkekontrol
6. antenne



- 1.DC υποδοχή τροφοδοσίας: συνδέστε με την υποδοχή εισόδου 12V DC, το socketcenter συνδέει θετική τάση
- 2.Το αριστερό κανάλι: ισορροπημένη και μη ισορροπημένη εισόδος διαμοιρασμού
- 3.Το δεξί κανάλι: ισορροπημένη και μη ισορροπημένη εισόδος κοινής χρήσης
- 4.Αριστερό ποτενσιόμετρο ρύθμισης της έντασης
- 5.Ποτενσιόμετρο ρύθμισης έντασης ήχου δεξιά
- 6.Antenna



- 1.DC hálózati aljzat: csatlakoztassa a 12V DC hálózati bemeneti aljzathoz, az aljzatközpont csatlakoztassa a pozitív feszültséget
- 2.A bal csatorna: kiegyensúlyozott és kiegyensúlyozatlan megosztási bemenet
- 3.A jobb csatorna: szimmetrikus és kiegyensúlyozatlan megosztó bemenet
- 4.Bal hangerőszabályzó potenciometer
- 5.Jobb hangerőszabályzó potenciometer
- 6.Antenna

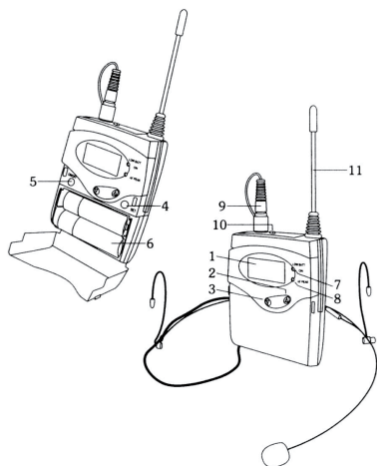


- 1.DC-voedingsaansluiting: aansluiten op 12V DC-ingang, het midden van de aansluiting positieve spanning aansluiten
2. Het linkerkanal: gebalanceerde en ongebalanceerde gedeelde ingang
3. Het rechterkanal: gebalanceerde en ongebalanceerde gedeelde ingang
- 4.Linker potentiometer voor volumeregeling
- 5.Rechter potentiometer voor volumeregeling
- 6.Antenne



1. DC-strömuttag: anslut med 12V DC-strömångsuttag, uttagscentralen ansluter positiv spänning
2. vänster kanal: balanserad och obalanserad delningsingång
3. den högra kanalen: balanserad och obalanserad delningsingång
4. vänster volymrusteringspotentiometer
5. höger volymkontroll potentiometer
6. antenn

Bodypack Transmitter



- 1.LED:Display working content
- 2.UP selection: choose setting function
- 3.DOWN selection: choose setting function
- 4.SET selection: choose setting function
- 5.Power switch: turn on/turn off
- 6.Battery warehouse: after inserting two number 5 batteries, cover it
- 7.low voltage indicator lamp:batteries work out
- 8.Volume peak indicator light
- 9.Mic input in
- 10.Mute switch
- 11.Antenna



1. led: muestra el contenido del trabajo
2. selección up: seleccione la función de configuración
3. selección hacia abajo: seleccione la función de configuración
4. selección de configuración: seleccione la función de configuración
5. interruptor de alimentación: encendido / apagado
6. almacén de baterías: después de insertar dos baterías número 5, tapa
7. indicador de baja tensión: la batería funciona correctamente
8. indicador de pico de volumen
9. entrada del micrófono
10. interruptor silencioso
11. antena



- 1.LED: Visualizzazione del contenuto di lavoro
- 2.UP selezione: scegliere la funzione di impostazione
- 3.DOWN selezione: scegliere la funzione di impostazione
- 4.SET selection: choose setting function
5. Interruttore di alimentazione: accendere / spegnere
- 6.Battery magazzino: dopo aver inserito due batterie numero 5, coprirlo
- 7.lampada indicatore di bassa tensione: le batterie funzionano fuori
- 8.Indicatore luminoso di picco del volume
- 9.Ingresso mic in
- 10.Mute switch
- 11.Antenna



1. LED: afficher le contenu de travail
2. UP Select: Sélectionnez la fonction de configuration
3. Sélectionnez vers le bas: Sélectionnez la fonction paramètres
4. Sélection des paramètres: Sélectionnez la fonction paramètres
5. Interrupteur d'alimentation: on / off
- 6.battery Warehouse: après avoir inséré deux piles n ° 5, couvrir
7. Indicateur de basse tension: la batterie fonctionne correctement
8. Indicateur de pic de volume
9. Entrée microphone
10. Interrupteur silencieux
11. Antennes



- 1.LED: Arbeitsinhalt anzeigen
- 2.UP Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
- 3.DOWN Auswahl: wählen Sie Einstellungsfunktion
- 4.SET Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
- 5.Power Schalter: schalten Sie ein/ausschalten
- 6.Battery: nachdem Sie zwei Batterien der Nummer 5 eingeführt haben, decken Sie es ab
- 7.low voltage Anzeigelampe: Batterien arbeiten aus
- 8.Volume Peak Kontrollleuchte
- 9.Mic Eingang in
- 10.Mute Schalter
- 11.Antenne



- 1.LED: zobrazení pracovního obsahu
- 2.UP volba: volba funkce nastavení
- 3.DOWN volba: volba funkce nastavení
- 4.SET volba: výběr funkce nastavení
- 5.Vypínač napájení: zapnutí/vypnutí
- 6.Sklad baterií: po vložení dvou baterií číslo 5 jej zakryjte.
- 7.kontrolka nízkého napětí: baterie jsou vybité
- 8.kontrolka maximální hlasitosti
- 9.vstup pro mikrofon
- 10.Přepínač ztlumení zvuku
- 11.Anténa



- 1.LED: 作業内容を表示する
- 2.UP選択: 選択設定機能
- 3.下へ選択: 設定機能の選択
- 4.設定選択: 設定機能の選択
- 5.電源スイッチ: オン/オフ
- 6.電池倉庫: 単5電池2個を挿入したら、蓋をする
- 7.低圧LED: バッテリーは正常に動作
- 8.音量ピークLED
- 9.マイク入力
- 10.ミュートスイッチ
- 11.アンテナ



1. dioda LED: wyświetla zawartość roboczą
2. wybór w górę: wybór funkcji ustawień
3. wybór DOWN: wybór funkcji ustawień
4. wybór SET: wybór funkcji ustawień
5. przełącznik zasilania: włączanie/wyłączanie
6. magazyn baterii: po włożeniu dwóch baterii numer 5, przykryj go
7. lampka wskaźnika niskiego napięcia: baterie działają
8. wskaźnik szczytu głośności
9. wejście mikrofonu
10. przełącznik wyciszenia
11. antena



1. LED: Vis arbejdsindhold
2. OP-valg: vælg indstillingsfunktion
3. DOWN-valg: vælg indstillingsfunktion
4. SET-valg: vælg indstillingsfunktion
5. tænd/sluk-kontakt: tænd/sluk
6. batterilager: dæk det til, når du har sat to nummer 5-batterier i
7. indikatorlampe for lav spænding: batterierne er løbet tør
8. indikatorlampe for højeste lydstyrke
9. mikrofonindgang
10. mute-kontakt
11. antenne



- 1.LED: Εμφάνιση περιεχομένου εργασίας
- 2.UP επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
- 3.DOWN επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
- 4.SET επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
- 5.Power διακόπτης: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- 6.Αποθήκη μπαταριών: μετά την τοποθέτηση δύο μπαταριών νούμερο 5, καλύψτε την
- 7.Ενδεικτική λυχνία χαμηλής τάσης: οι μπαταρίες λειτουργούν εκτός λειτουργίας
- 8.ενδεικτική λυχνία μέγιστης έντασης ήχου
- 9.Mic είσοδος σε
- 10.Διακόπτης σίγασης
- 11.Κεραία



- 1.LED: kijelző munkatartalom
- 2.UP kiválasztás: válassza ki a beállítási funkciót
- 3.DOWN kiválasztás: beállítási funkció kiválasztása
- 4.SET kiválasztás: a beállítási funkció kiválasztása
- 5.Power kapcsoló: bekapcsolás/kikapcsolás
- 6.Battery raktár: két darab 5-ös elem behelyezése után fedje le.
- 7.alacsony feszültség jelzőlámpa: az elemek lemerültek
- 8.Volume csúcsjelző lámpa
- 9.Mic bemenet be
- 10.Mute kapcsoló
- 11.Antenna

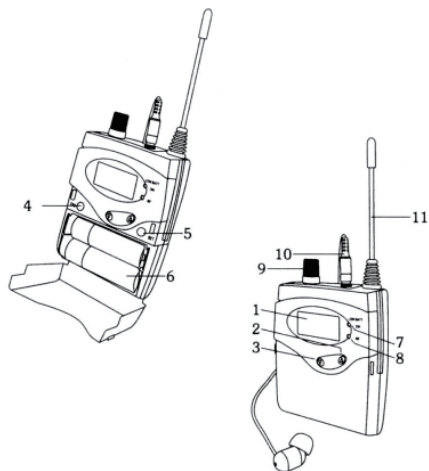


- 1.LED: Weergave werkende inhoud
- 2.UP selectie: kies plaatsende functie
- 3.DOWN selectie: kies instelfunctie
- 4.SET selectie: kies instelfunctie
- 5.Power schakelaar: inschakelen/uitschakelen
- 6.Battery pakhuis: na het plaatsen van twee aantal 5 batterijen, bedek het
- 7.low voltage indicatielampje: batterijen werken uit
8. Volume piek indicatielampje
- 9.Mic ingang in
- 10.Mute schakelaar
- 11.Antenne



- 1.LED: Visa arbetsinnehåll
- 2.UP-val: välj inställningsfunktion
- 3.DOWN-val: välj inställningsfunktion
4. SET -val: välj inställningsfunktion
5. strömbrytare: slå på / stänga av
6. batterilager: täck över det efter att du har satt i två nummer 5-batterier
7. indikatorlampa för låg spänning: batterierna är slut
8. indikatorlampa för volymtopp
9. ingång för mikrofon
- 10.Mute-omkopplare
11. antenn

Bodypack Receiver



- 1.LED:Display working content
- 2.UP selection: choose setting function
- 3.DOWN selection: choose setting function
- 4.SET selection: choose setting function
- 5.Power switch: turn on/turn off
- 6.Battery warehouse: after inserting two number 5 batteries, cover it
- 7.Low voltage indicator lamp:batteries work out
- 8.RF indicator light: indicate receiving signal information
- 9.Power switch + volume potentiometer: turn on or turn off and adjust volume
- 10.3.5mm headphone output: connect headphone
- 11.Antenna: assemble fixed antenna



1. led: muestra el contenido del trabajo
2. selección up: seleccione la función de configuración
3. selección hacia abajo: seleccione la función de configuración
4. selección de configuración: seleccione la función de configuración
5. interruptor de alimentación: encendido / apagado
6. almacén de baterías: después de insertar dos baterías número 5, tapa
7. indicador de baja tensión: la batería funciona correctamente
8. indicador de radiofrecuencia: indica la información de la señal recibida
9. interruptor de alimentación + Potenciometro de volumen: encendido o apagado y ajuste de volumen
- Salida de auriculares de 10,3,5 mm: conecte los auriculares
11. antena: montaje de antena fija



- 1.LED: Visualizzazione del contenuto di lavoro
- 2.UP selezione: scegliere la funzione di impostazione
- 3.DOWN selezione: scegliere la funzione di impostazione
- 4.SET selection: choose setting function
5. Interruttore di alimentazione: accendere / spegnere
- 6.Battery magazzino: dopo aver inserito due batterie numero 5, coprirlo
- 7.lampada indicatore di bassa tensione: le batterie funzionano fuori
- 8.RF indicatore luminoso: indicare le informazioni di ricezione del segnale
- 9.Power switch + potenziometro del volume: accendere o spegnere e regolare il volume
- Uscita per cuffie da 10.3.5mm: collegare le cuffie
- 11.Antenna: assemblare antenna fissa



1. LED: afficher le contenu de travail
2. UP Select: Sélectionnez la fonction de configuration
3. Sélectionnez vers le bas: Sélectionnez la fonction paramètres
4. Sélection des paramètres: Sélectionnez la fonction paramètres
5. Interrupteur d'alimentation: on / off
- 6.battery Warehouse: après avoir inséré deux piles n ° 5, couvrir
7. Indicateur de basse tension: la batterie fonctionne correctement
8. Indicateur RF: indique l'information de signal de réception
9. Interrupteur d'alimentation + potentiomètre de volume: allumer ou éteindre et régler le volume
- 10.3.5mm Sortie casque: connecter le casque
11. Antenne: antenne fixe Assemblée



- 1.LED: Arbeitsinhalt anzeigen
- 2.UP Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
- 3.DOWN Auswahl: wählen Sie Einstellungsfunktion
- 4.SET Auswahl: Wählen Sie Einstellungsfunktion
- 5.Power Schalter: schalten Sie ein/ausschalten
- Lager 6.Battery: nachdem Sie zwei Batterien der Nummer 5 eingeführt haben, decken Sie es ab
- 7.Low voltage Anzeigelampe: Batterien arbeiten aus
- 8.RF Anzeigelampe: zeigen Sie Empfangssignalinformationen an
- 9.Power Schalter Lautstärkepotentiometer: schalten Sie ein oder ausschalten und stellen Sie die Lautstärke ein
- 10.3.5mm Kopfhörerausgang: Kopfhörer anschließen
- 11.Antenne: feste Antenne montieren



- 1.LED: zobrazení pracovního obsahu
- 2.UP volba: volba funkce nastavení
- 3.DOWN volba: volba funkce nastavení
- 4.SET volba: výběr funkce nastavení
- 5.Vypínač napájení: zapnutí/vypnutí
- 6.Sklad baterií: po vložení dvou baterií číslo 5 jej zakryjte.
- 7.kontrolka nízkého napětí: baterie jsou vybité
- 8.kontrolka RF: indikuje informace o příjmu signálu
- 9.Vypínač napájení + potenciometr hlasitosti: zapnutí nebo vypnutí a nastavení hlasitosti
- 10.3.5mm výstup pro sluchátka: připojení sluchátek
- 11.Anténa: sestavení pevné antény



- 1.LED: 作業内容を表示する
- 2.UP選択: 選択設定機能
- 3.下へ選択: 設定機能の選択
- 4.設定選択: 設定機能の選択
- 5.電源スイッチ: オン/オフ
- 6.電池倉庫: 単5電池2個を挿入したら、蓋をする
- 7.低圧LED: バッテリーは正常に動作
- 8.無線周波数インジケータ: 受信信号情報を示す
- 9.電源スイッチ+音量ポテンシオメータ: オンまたはオフにして音量を調整する
- 10.3.5mmイヤホン出力: イヤホンを接続する
- 11.アンテナ: 固定アンテナを組み立てる

Bodypack Receiver



1. dioda LED: wyświetla zawartość roboczą
2. wybór w górę: wybór funkcji ustawień
3. wybór DOWN: wybór funkcji ustawień
4. wybór SET: wybór funkcji ustawień
5. przełącznik zasilania: włączanie/wyłączanie
6. magazyn baterii: po włożeniu dwóch baterii numer 5, przykryj go
7. lampka kontrolna niskiego napięcia: baterie są wyczerpane
8. lampka kontrolna RF: wskazuje informacje o odbieranym sygnale
9. przełącznik zasilania + potencjometr głośności: włączanie lub wyłączanie i regulacja głośności
10. wyjście słuchawkowe 3,5 mm: podłącz słuchawki
11. antena: montaż anteny stałej



1. LED: Vis arbejdsindhold
2. OP-valg: vælg indstillingsfunktion
3. DOWN-valg: vælg indstillingsfunktion
4. SET-valg: vælg indstillingsfunktion
5. tænd/sluk-kontakt: tænd/sluk
6. batterilager: dæk det til, når du har sat to nummer 5-batterier i
7. indikatorlampe for lav spænding: batterierne er løbet tør
8. RF-indikatorlampe: indikerer modtagelse af signalinformation
9. afbryder + lydstyrkepottentiometer: tænd eller sluk og juster lydstyrken
10. 3,5 mm hovedtelefonudgang: tilslut hovedtelefoner
11. antenne: samlet fast antenne



- 1.LED: Εμφάνιση περιεχομένου εργασίας
- 2.UP επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
- 3.DOWN επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
- 4.SET επιλογή: επιλέξτε τη λειτουργία ρύθμισης
- 5.Power διακόπτης: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- 6.Αποθήκη μπαταριών: μετά την τοποθέτηση δύο μπαταριών νούμερο 5, καλύψτε την
- 7.Ενδεικτική λυχνία χαμηλής τάσης: οι μπαταρίες λειτουργούν εκτός λειτουργίας
- 8.Ενδεικτική λυχνία RF: υποδεικνύει πληροφορίες λήψης σήματος
- 9.Διακόπτης ισχύος + ποτενσιόμετρο έντασης: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση και ρύθμιση της έντασης
- 10.3.5mm έξοδος ακουστικών: συνδέστε ακουστικά
- 11.Κεραία: συναρμολογήστε σταθερή κεραία



- 1.LED: kijelző munkatartalom
- 2.UP kiválasztás: válassza ki a beállítási funkciót
- 3.DOWN kiválasztás: beállítási funkció kiválasztása
- 4.SET kiválasztás: a beállítási funkció kiválasztása
- 5.Power kapcsoló: bekapcsolás/kikapcsolás
- 6.Battery raktár: két darab 5-ös elem behelyezése után fedje le
- 7.alacsony feszültség jelzőlámpa: az elemek lemerültek
- 8.RF jelzőfény: jelzi a vételi jelinformációt
- 9.Power kapcsoló + hangerő potméter: bekapcsolás vagy kikapcsolás és a hangerő beállítása
- 10.3.5mm fejhallgató kimenet: csatlakoztassa a fejhallgatót
- 11.Antenna: fix antenna összeszerelése



- 1.LED: Weergave werkende inhoud
- 2.UP selectie: kies plaatsende functie
- 3.DOWN selectie: kies instelfunctie
- 4.SET selectie: kies instelfunctie
- 5.Power schakelaar: inschakelen/uitschakelen
- 6.Battery pakhuis: na het plaatsen van twee aantal 5 batterijen, bedek het
- 7.low voltage indicatielampje: batterijen werken uit
- 8.RF indicatielampje: geeft signaalinformatie aan
- 9.Power schakelaar + volume potentiometer: inschakelen of uitschakelen en volume aanpassen
- 10.3.5mm hoofdtelefoonuitgang: sluit hoofdtelefoon aan
- 11.Antenne: vaste antenne monteren



- 1.LED: Visa arbetsinnehåll
- 2.UP-val: välj inställningsfunktion
- 3.DOWN-val: välj inställningsfunktion
4. SET-val: välj inställningsfunktion
5. strömbrytare: slå på / stänga av
6. batterilager: täck över det efter att du har satt i två nummer 5-batterier
7. indikatorlampan för låg spänning: batterierna är slut
8. RF-indikatorlampan: indikerar mottagning av signalinformation
9. strömbrytare + volympotentiometer: slå på eller stänga av och justera volymen
10. 3,5 mm hörlursutgång: anslut hörlurar
11. antenn: montera fast antenn

System settings

Desktop Transmitter Settings

1. Turn on/Turn off: long press POWER button
2. Group selection: ① SET or press  ② Reverse  to the left or right
3. Channel selection: ① 2xSET or press 2x  ② Reverse  to the left or right



Bodypack Transmitter Settings

1. Turn on/Turn off: long press ON/OFF
2. Group selection: ① SET ②  / 
3. Channel selection: ① 2xSET ②  / 

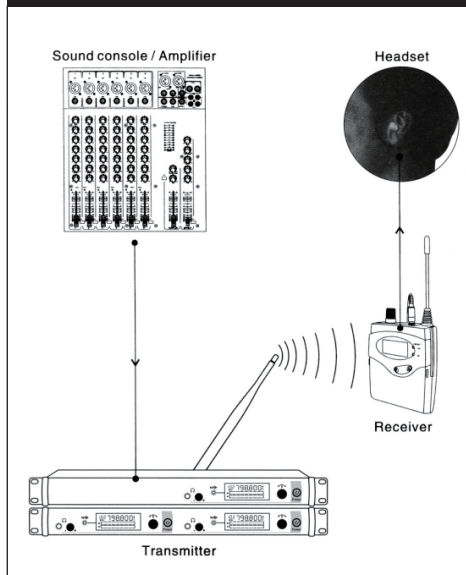


Bodypack Receiver Settings

1. Turn on/Turn off: Rotate volume potentiometer  ON  OFF
2. Group selection: ① SET ②  /  ③ ESC
3. Channel selection: ① 2xSET ②  /  ③ ESC



Usage illustration instruction



Technical Date

Transmitter

Case specification:	standard 1U
Case material:	metal panel
Oscillation mode:	PLL synthesized
Frequency stability:	±0.005%
Frequency range:	UHF520-580MHz
Frequency interval:	32MHz
Preset Channel:	40 channels separately set 4groups
Operate mode:	manual adjust
Max Deviation:	±48KHz
Frequency response:	50Hz~15KHz±3dB
Transmit output power:	100mW(50Ω)
Harmonic radiation:	<4NW
AF input:	XLR, φ6.35mmjack
Earphone output:	φ6.35mm stereophonic socket
Earphone load impedance:	≥16Ω
Current consumption:	DC 12V/250mA
Antenna socket:	TNC socket(50Ω)



Especificaciones del gabinete: estándar 1U
Material de la carcasa: panel metálico
Modo de oscilación: síntesis pll
Estabilidad de frecuencia: ± 0005%
Rango de frecuencia: uhf520 - 580 MHz
Intervalo de frecuencia: 32 MHz
Canales preestablecidos: 40 canales establecen
4 grupos cada uno
Modo de operación: ajuste manual
Desviación máxima: ± 48 khz
Respuesta de frecuencia: 50hz a 15khz ± 3db
Potencia de salida de transmisión: 100 MW (50 omega)
¿Radiación armónica: ¿ 4nw?
Entrada af: XLR φ Enchufe de 6,35 mm
Salida del auricular: φ Enchufe estereofónico de 6,35 mm
Resistencia a la carga de los auriculares: ≥ 16 Omega
Consumo actual: DC 12v / 250ma
Enchufe de antena: enchufe TNC (50 omega)



Specificazione del caso: standard 1U
Materiale della cassa: pannello metallico
Modalità di oscillazione: sintetizzato PLL
Stabilità di frequenza: ±0,005%
Gamma di frequenza: UHF520-580MHz
Intervallo di frequenza: 32MHz
Canale preimpostato: 40 canali impostano separatamente 4 gruppi
Modalità di funzionamento: regolazione manuale
Deviazione massima: ±48KHz
Risposta di frequenza: 50Hz~15KHz±3dB
Trasmette potenza di uscita: 100mW (50Ω)
Radiazione armonica: <4NW
Ingresso AF: XLR, φ 6,35 mmjack
Uscita auricolare: φ Presa stereofonica da 6,35 mm
Impedenza di carico auricolare: ≥16Ω
Consumo corrente: DC 12V/250mA
Presenza dell'antenna: presa TNC (50Ω)



Spécifications du châssis: Standard 1U
Matériau du boîtier: panneau métallique
Mode d'oscillation: PLL synthésé
Stabilité de fréquence: ± 0005%
Gamme de fréquence: uhf520 - 580mhz
Intervalle de fréquence: 32mhz
Canaux prédéfinis: 40 canaux configurés individuellement 4 groupes
Mode de fonctionnement: réglage manuel
Déviation maximale: ± 48khz
Réponse en fréquence: 50Hz ~ 15KHz ± 3db
Puissance de sortie d'émission: 100mw (50Ω)
Rayonnement harmonique: < 4nw
Entrée af: XLR φ jack 6,35 mm
Sortie casque: φ Prise stéréo 6,35 mm
Impédance de charge du casque: ≥ 16Ω
Consommation de courant: DC 12V / 250ma
Prise d'antenne: prise TNC (50Ω)



Spezifikation des Gehäuses: Standard 1U
Gehäusematerial: Metallplatte
Oszillationsmodus: PLL synthetisiert
Frequenzstabilität: ±0,005%
Frequenzbereich: UHF520-580MHz
Frequenzintervall: 32MHz
Voreingestellter Kanal: 40 Kanäle separat
4 Gruppen setzen
Betriebsmodus: manuelle Einstellung
Maximale Abweichung: ±48KHz
Frequenzgang: 50Hz~15KHz±3dB
Sendeleistung: 100mW(50Ω)
Harmonische Strahlung: <4NW
AF-Eingang: XLR, φ 6,35mmjack
Kopfhörerausgang: φ 6,35mm stereophone
Buchse
Last Impedanz des Kopfhörers: ≥16Ω
Stromverbrauch: DC 12V/250mA
Antennenbuchse: TNC-Buchse (50Ω)



Specifikace skříně: standardní 1u
Materiál krytu: kovový panel
Režim oscilace: pll syntéza
Frekvenční stabilita: ± 0005 % Frekvenční rozsah: uhf520 - 580 MHz
Frekvenční rozsah: uhf520 - 580 MHz
Frekvenční rozsah: 32 MHz
Přednastavené kanály: 40 kanálů nastavených po 4 skupinách
Provozní režim: ruční nastavení
Maximální odchylka: ± 48 khz
Frekvenční odezva: 50 Hz až 15 khz ± 3 db
Výsílací výkon: 100 MW (50 omega)
Harmonické vyzařování: 4nw?
Af vstup: XLR φ 6,35mm konektor
Sluchátkový výstup: φ 6,35 mm stereo zástrčka
Zátěžový odpor sluchátek: ≥ 16 omega
Spotřeba proudu: 12 V DC / 250 mA
Anténní zásuvka: zástrčka TNC (50 omega)



シャーシ仕様: 標準1U
シェル材料: 金属パネル
発振モード: PLL合成
周波数安定性: ±0.005%
周波数範囲: UHF 520-580 MHz
周波数間隔: 32 MHz
プリセットチャンネル: 40チャンネルそれぞれ4グループを設定
操作方法: 手動調整
最大偏差: ±48 KHz
周波数応答: 50 Hz ~ 15 KHz±3 dB
送信出力: 100 mW (50Ω)
高調波放射: < 4 NW
AF入力: XLRφ6.35 mmジャック
イヤホン出力: φ6.35 mmステレオソケット
イヤホン負荷インピーダンス: ≥16Ω
電流消費: DC 12 V/250 mA
アンテナソケット: TNCソケット (50Ω)

Transmitter



Specyfikacja obudowy: standard 1u
Materiał obudowy: metalowy panel
Tryb oscylacji: synteza pll
Stabilność częstotliwości: $\pm 0.005\%$ Zakres częstotliwości: uhf520 - 580 MHz
Zakres częstotliwości: uhf520 - 580 MHz
Zakres częstotliwości: 32 MHz
Zaprogramowane kanały: 40 kanałów ustawionych na 4 grupy każdy
Tryb pracy: regulacja ręczna
Maksymalne odchylenie: ± 48 kHz
Pasmo przenoszenia: 50 Hz do 15 kHz ± 3 dB
Moc wyjściowa nadajnika: 100 MW (50 omega)
Promieniowanie harmoniczne: 4nw?
Wejście Af: XLR Φ wtyk 6,35 mm
Wyjście słuchawkowe: wtyk stereo Φ 6,35 mm
Rezystancja obciążenia słuchawek: ≥ 16 Omega
Pobór prądu: DC 12 V / 250 mA
Wtyczka anteny: wtyczka TNC (50 omega)



Specifikationer for kabinnet: standard 1u
Husets materiale: metalpanel
Oscillationstilstand: pll-syntese
Frekvensstabilitet: $\pm 0.005\%$ Frekvensområde: uhf520 - 580 MHz
Frekvensområde: uhf520 - 580 MHz
Frekvensområde: 32 MHz
Forudindstillede kanaler: 40 kanaler indstillet til 4 grupper hver
Driftstilstand: manuel justering
Maksimal afvigelse: ± 48 kHz
Frekvensrespons: 50hz til 15kHz ± 3 db
Sendeeffekt: 100 MW (50 omega)
Harmonisk udstråling: 4nw?
Af-indgang: XLR Φ 6,35 mm-stik
Hovedtelefonudgang: Φ 6,35 mm stereostik
Hovedtelefonens belastningsmodstand: ≥ 16 Omega
Strømforsbrug: DC 12v / 250ma
Antennestik: TNC-stik (50 omega)



Προδιαγραφές περιβλήματος: πρότυπο 1u
Υλικό περιβλήματος: μεταλλικό πλάνελ
Τρόπος ταλάντωσης: σύνθεση pll
Σταθερότητα συχνότητας: $\pm 0.005\%$ Εύρος συχνότητας: uhf520 - 580 MHz
Εύρος συχνότητας: uhf520 - 580 MHz
Εύρος συχνότητας: 32 MHz
Προεπιλεγμένα κανάλια: 40 κανάλια σε 4 ομάδες το καθένα
Τρόπος λειτουργίας: χειροκίνητη ρύθμιση
Μέγιστη απόκλιση: ± 48 kHz
Απόκριση συχνότητας: 50hz έως 15kHz ± 3 db
Ισχύς εξόδου εκπομπής: 100 MW (50 ωμέγα)
Αρμονική ακτινοβολία: 4nw?
Είσοδος Af: XLR Φ 6.35mm plug
Εξόδος ακουστικών: στερεοφωνικό βύσμα Φ 6,35 mm
Αντίσταση φορτίου ακουστικών: ≥ 16 Ωμέγα
Κατανάλωση ρεύματος: DC 12v / 250ma
Βύσμα κεραίας: Βύσμα TNC (50 ωμέγα)



A ház specifikáció: standard 1u
Ház anyaga: fém panel
Oscillációs mód: pll szintézis
Frekvenciastabilitás: $\pm 0.005\%$ Frekvenciartomány: uhf520 - 580 MHz
Frekvenciartomány: 32 MHz
Előre beállított csatornák: 40 csatorna, egyenként 4 csoportba állítva
Működési mód: kézi beállítás
Maximális eltérés: ± 48 kHz
Frekvenciaválasz: 50 Hz és 15 kHz ± 3 db között
Kimenő adóteljesítmény: 100 MW (50 omega)
Harmonikus sugárzás: 4nw?
Af bemenet: XLR Φ 6,35 mm-es dugó
Fejhallgató kimenet: Φ 6,35 mm-es sztereo dugó
Fejhallgató terhelési ellenállás: ≥ 16 Omega
Áramfelvétel: DC 12v / 250ma
Antennacsatlakozó: TNC dugó (50 omega)



Specificaties behuizing: standaard 1u
Materiaal behuizing: metalen paneel
Oscilatiemodus: pll synthese
Frequentiestabiliteit: $\pm 0.005\%$ Frequentiebereik: uhf520 - 580 MHz
Frequentiebereik: uhf520 - 580 MHz
Frequentiebereik: 32 MHz
Vooraf ingestelde kanalen: 40 kanalen elk ingesteld op 4 groepen
Bedrijfsmodus: handmatige aanpassing
Maximale afwijking: ± 48 kHz
Frequentiebereik: 50 kHz tot 15 kHz ± 3 db
Uitgangsvermogen zenden: 100 MW (50 omega)
Harmonische straling: 4nw?
Af ingang: XLR Φ 6.35mm plug
Hoofdtelefoon uitgang: Φ 6,35 mm stereo plug
Weerstand hoofdtelefoonbelasting: ≥ 16 Omega
Stroomverbruik: DC 12v / 250ma
Antenne aansluiting: TNC stekker (50 omega)



Kapslingsspecifikationer: standard 1u
Material i höljet: metalpanel
Oscillationsläge: pll-syntes
Frekvensstabilitet: $\pm 0.005\%$ Frekvensområde: uhf520 - 580 MHz
Frekvensområde: uhf520 - 580 MHz
Frekvensområde: 32 MHz
Förinställda kanaler: 40 kanaler i 4 grupper vardera
Driftläge: manuellt justering
Maximal avvikelse: ± 48 kHz
Frekvenssv: 50 Hz till 15 kHz ± 3 db
Sändningens uteffekt: 100 MW (50 omega)
Harmonisk strålning: 4nw?
Af-ingång: XLR Φ 6,35 mm-kontakt
Hörlursutgång: Φ 6,35 mm stereokontakt
Belastningsmotstånd för hörlurar: ≥ 16 Omega
Strömförbrukning: DC 12v / 250ma
Antennkontakt: TNC-kontakt (50 omega)

Technical Date

Receiver

Oscillation mode:	PLL synthesized
Frequency stability:	±0.005%
Frequency range:	UHF520-580MHz
Frequency interval:	32MHz
Preset Channel:	40channels separately set 4 groups
Operate mode:	manual adjust
Receiving mode:	single tuning
Sensitivity:	deviation 25 KHz, with connecting 7dBuV,S/N>78dB
Max Deviation:	±48KHz
Comprehensive S/N ratio:	>94 db(1KHZ-A)
Comprehensive T.H.D:	<3%@1KHz
Frequency response:	80Hz~15KHz±3dB
Output power (32Ω):	2X35mw@1KHz
Earphone load impedance:	≥16Ω
Output socket:	Φ3.5mm stereo earphone socket
Volume output adjusts:	adjust when using
Power box:	batteries AAX2
Current drain:	3V/120mA
Antenna:	fixed 1/2λ



Modo de oscilación: síntesis pll
Estabilidad de frecuencia: ± 0,005 %
Rango de frecuencia: uhf520 - 580 MHz
Intervalo de frecuencia: 32 MHz
Canales preestablecidos: 40 canales se establecen en 4 grupos por separado
Modo de operación: ajuste manual
Modo de recepción: ajuste único
Sensibilidad: desviación 25 khz, conexión 7dbuv, S / n > 78 dB
Desviación máxima: ± 48 kHz
Relación señal - ruido integral: > 94db (1khz - a) T.h.d. integral: <3% @ 1kHz
Respuesta de frecuencia: 80hz a 15kHz ± 3db
Potencia de salida (32 omega): 2X35mw@1KHZ
Resistencia a la carga de los auriculares: ≥ 16 Omega
Enchufe de salida: Φ Enchufe de auriculares estereofónicos de 3,5 mm
Ajuste de salida de volumen: ajuste cuando se utiliza
Caja de energía: batería aax2
Consumo actual: 3v / 120ma
Antena: fija 1 / 2 lambda



Modalità di oscillazione: sintetizzato PLL
Stabilità di frequenza: ±0,005
Gamma di frequenza: UHF520-580MHz
Intervallo di frequenza: 32MHz
Canale preimpostato: 40 canali impostano separatamente 4 gruppi
Modalità operativa: regolazione manuale
Modo di ricezione: sintonizzazione singola
Sensibilità: deviazione 25 KHz, con collegamento 7dBuV, S/N>78dB
Deviazione massima: ±48KHz
Rapporto S/N completo: >94 db(1 KHZ-A)
T.H.D. globale: <3%@1KHz
Risposta di frequenza: 80Hz~15KHz±3dB
Potenza di uscita (32Ω): 2X35mw@1KHz
Impedenza di carico auricolare: ≥16Ω
Presenza di uscita: Φ Presa auricolare stereo da 3,5 mm
Regolare l'uscita del volume: regolare quando si utilizza
Scatola elettrica: batterie AAX2
Scarico corrente: 3V/120mA
Antenna: fissa 1/2λ



Mode d'oscillation: PLL synthèse
Stabilité de fréquence: ± 0,005 %
Gamme de fréquence: uhf520 - 580mhz
Intervalle de fréquence: 32mhz
Canaux prédefinis: 40 canaux configurés individuellement 4 groupes
Mode de fonctionnement: réglage manuel
Méthode de réception: single Tuning
Sensibilité: déviation 25 khz, connexion 7dbuv, S / N > 78db
Déviation maximale: ± 48khz
Rapport signal / bruit intégré: > 94db (1khz - a) Composite t.h.d: < 3% @ 1khz
Réponse en fréquence: 80hz ~ 15Khz ± 3db
Puissance de sortie (32Ω): 2X35mw@1KHz
Impédance de charge du casque: ≥ 16Ω
Prise de sortie: Φ Prise casque stéréo 3,5 mm
Réglage de la sortie de volume: ajuster lors de l'utilisation
Boîte de puissance: batterie aax2
Consommation de courant: 3V / 120ma
Antenne: fixe 1 / 2λ



Oszillationsmodus: PLL synthetisiert
Frequenzstabilität: ±0,005%
Frequenzbereich: UHF520-580MHz
Frequenzintervall: 32MHz
Voreingestellter Kanal: 40channels separat 4 Gruppen einstellen
Betriebsmodus: manuelle Einstellung
Empfangsmodus: Single Tuning
Empfindlichkeit: Abweichung 25 KHz, mit Anschluss 7dBuV, S/N>78dB
Maximale Abweichung: ±48KHz
Umfassendes S/N Verhältnis: >94 db(1KHZ-A)
Umfassende T.H.D: <3%@1KHz
Frequenzgang: 80Hz-15KHz±3dB
Ausgangsleistung (32Ω): 2X35mw@1KHZ
Last Impedanz des Kopfhörers: ≥16Ω
Ausgangssocket: Φ 3,5mm Stereo Kopfhörer Buchse
Lautstärkeausgang einstellt: bei Verwendung anpassen
Power Box: Batterien AAX2
Stromablauf: 3V/120mA
Antenne: fest 1/2λ



Režim oscilace: syntéza pll
Frekvenční stabilita: ± 0,005 %
Frekvenční rozsah: uhf520 - 580 MHz
Frekvenční rozsah: 32 MHz
Přednastavené kanály: 40 kanálů je nastaveno ve 4 samostatných skupinách
Provozní režim: ruční nastavení
Režim příjmu: jednoduché nastavení
Citlivost: odchylka 25 khz, přepínání 7 dBuV, S/N > 78 DB
Maximální odchylka: ± 48 khz
Integrovaný odstup signálu od šumu: > 94 db (1 khz - a)
Integrovaný T.h.d.: < 3% @ 1khz
Frekvenční odezva: 80 Hz až 15 khz ± 3 dB
Výstupní výkon (32 omega): 2X35mw@1KHZ
Zátěžový odpor sluchátek: ≥ 16 omega
Výstupní konektor: Φ 3,5mm stereofoonni konektor pro sluchátka
Nastavení výstupní hlasitosti: nastavení při použití
Napájecí box: baterie aax2
Spotřeba proudu: 3 V / 120 mA
Anténa: pevná 1 / 2 lambda



発振モード: PLL合成
周波数安定性: ±0.005%
周波数範囲: UHF 520-580 MHz
周波数間隔: 32 MHz
プリセットチャンネル: 40チャンネルで4グループを個別に設定
操作方法: 手動調整
受信方式: シングルチューニング
感度: 偏差25 KHz、接続7 dBuV、S/N>78 dB
最大偏差: ±48 KHz
総合信号対雑音比: >94 db (1 KHZ-A)
統合T.H.D: < 3% @ KHz
周波数応答: 80 Hz ~ 15 KHz±3 dB
出力電力 (32Ω): 2X35mw@1KHz
イヤホン負荷インピーダンス: ≥16Ω
出力ソケット: Φ 3.5 mmステレオイヤホンソケット
音量出力調整: 使用時調整
電源ボックス: バッテリーAAX 2
消費電流: 3V/120 mA
アンテナ: 固定1/2λ

Technical Date

Receiver



Tryb oscylacji: synteza pll
Stabilność częstotliwości: + 0005%
Zakres częstotliwości: uhf520 - 580 MHz
Zakres częstotliwości: 32 MHz
Zaprogramowane kanały: 40 kanałów ustawionych w 4 oddzielnych grupach
Tryb pracy: ustawienie ręczne
Tryb odbioru: ustawienie pojedyncze
Czułość: odchylenie 25 kHz, przełączanie 7 dBuV, S/N > 78 DB
Maksymalne odchylenie: + 48 kHz
Całkowity stosunek sygnału do szumu: > 94db (1kHz - a)
Całkowite Th.d.: '3% @ 1kHz
Pasmo przenoszenia: 80 Hz do 15 kHz ± 3 dB
Moc wyjściowa (32 omega): 2X35mw@1KHZ
Rezystancja obciążenia słuchawek: ≥ 16 Omega
Gniazdo wyjściowe: stereofoniczne gniazdo słuchawkowe ± 3,5 mm
Regulacja głośności wyjściowej: regulacja podczas użytkowania
Podzasilacz: bateria aax2
Pobór prądu: 3 V / 120 mA
Antena: stała 1 / 2 lambda



Oscillationstilstand: pll-syntese
Frekvensstabilitet: + 0005 %
Frekvensområde: uhf520 - 580 MHz
Frekvensområde: 32 MHz
Forudindstillede kanaler: 40 kanaler er indstillet i 4 separate grupper
Driftstilstand: manuel indstilling
Modtagelsestilstand: enkelt indstilling
Følsomhed: 25 kHz afvigelse, 7 dBuV omskiftning, S/N > 78 DB
Maksimal afvigelse: + 48 kHz
Integreret signal/støjforhold: > 94db (1kHz - a)
Integreret Th.d.: '3% @ 1kHz
Frekvensrespons: 80Hz til 15kHz ± 3db
Udgangseffekt (32 omega): 2X35mw@1KHZ
Hovedtelefonens belastningsmodstand: ≥ 16 Omega
Udgangsstik: ± 3,5 mm stereohovedtelefonstik
Indstilling af lydstrøje: justeres, når den er i brug
Strømforsyning: aax2-batteri
Nuværende forbrug: 3v / 120ma
Antenne: fast 1 / 2 lambda



Λειτουργία ταλάντωσης: σύνθεση pll
Σταθερότητα συχνότητας: + 0005%
Εύρος συχνότητας: uhf520 - 580 MHz
Εύρος συχνότητας: 32 MHz
Προεπιλεγμένα κανάλια: 40 κανάλια έχουν ρυθμιστεί σε 4 ξεχωριστές ομάδες
Τρόπος λειτουργίας: χειροκίνητη ρύθμιση
Λειτουργία λήψης: απλή ρύθμιση
Ευαισθησία: απόκλιση 25 kHz, εναλλαγή 7 dBuV, S/N > 78 DB
Μέγιστη απόκλιση: + 48 kHz
Ολοκληρωμένος λόγος σήματος προς θόρυβο: > 94 db (1kHz - a)
Ολοκληρωμένη Tx.δ.: '3% @ 1kHz
Αποκρίση συχνότητας: 80Hz έως 15kHz ± 3db
Ισχύς εξόδου (32 ωμέγα): 2X35mw@1KHZ
Αντίσταση φορτίου ακουστικών: ≥ 16 ωμέγα
Υποδοχή εξόδου: ± 3,5 mm στερεοφωνικών ακουστικών
Υποδοχή της έντασης εξόδου: ρυθμίζεται κατά τη χρήση
Κούτι τροφοδοσίας: μπαταρία aax2
Κατανάλωση ρεύματος: 3v / 120ma
Κεραία: σταθερή 1 / 2 λμδα



Oscillációs mód: pll szintézis
Frekvenciastabilitás: + 0005%
Frekvenciatartomány: uhf520 - 580 MHz
Frekvenciatartomány: 32 MHz
Előre beállított csatornák: 40 csatorna van beállítva 4 különálló csoportban.
Működési mód: kézi beállítás
Vételi mód: egysejeres beállítás
Érzékenység: 25 kHz eltérés, 7 dBuV kapcsolás, S/N > 78 DB
Maximális eltérés: + 48 kHz
Integrált jel-zaj viszony: > 94db (1kHz - a)
Integrál Th.d.: '3% @ 1kHz
Frekvenciaválzás: 80 kHz és 15 kHz ± 3db között
2X35mw@1KHZ
Fejhallgató terhelési ellenállás: ≥ 16 Omega
Kimeneti aljzat: ± 3,5 mm-es sztereó fejhallgató aljzat
Hanggerő kimeneti beállítás: használat közben állítható
Tápellátás: aax2 akkumulátor
Áramfelvétel: 3v / 120ma
Antenna: fix 1 / 2 lambda



Oscillatiemodus: pll synthese
Frequentiestabiliteit: + 0005%
Frequentiebereik: uhf520 - 580 MHz
Frequentiebereik: 32 MHz
Vooraf ingestelde kanalen: 40 kanalen zijn ingesteld in 4 afzonderlijke groepen
Bedrijfsmodus: handmatige instelling
Ontvangstmodus: enkelvoudige instelling
Gevoeligheid: 25 kHz afwijking, 7 dBuV schakelen, S/N > 78 DB
Maximale afwijking: + 48 kHz
Integrale signaal/ruisverhouding: > 94db (1kHz - a)
Integrale Th.d.: '3% @ 1kHz
Frequentiebereik: 80 kHz tot 15 kHz ± 3db
Uitgangsvermogen (32 omega): 2X35mw@1KHZ
Weerstand hoofdtelefoonbelasting: ≥ 16 Omega
Uitgangsaansluiting: ± 3,5mm stereo hoofdtelefoonaansluiting
Aanpassing volume uitgang: aan te passen tijdens gebruik
Voeding: aax2 batterij
Stroomverbruik: 3v / 120ma
Antenne: vaste 1 / 2 lambda



Oscillationsläge: pll-syntes
Frekvensstabilitet: + 0005%
Frekvensomfång: uhf520 - 580 MHz
Frekvensområde: 32 MHz
Förinställda kanaler: 40 kanaler är indelade i 4 separata grupper
Driftläge: manuell inställning
Mottagningsläge: enkel inställning
Känslighet: 25 kHz avvikelse, 7 dBuV omkoppling, S/N > 78 DB
Maximal avvikelse: + 48 kHz
Integrerat signal/brusförhållande: > 94db (1kHz - a)
Integrerad Th.d.: '3% @ 1kHz
Frekvensomfång: 80 Hz till 15 kHz ± 3db
Uteffekt (32 omega): 2X35mw@1KHZ
Belastningsmotstånd för hörlurar: ≥ 16 Omega
Utgångsuttag: ± 3,5 mm stereouttag för hörlurar
Justering av utgångsvolym: justera vid användning
Strömförsörjning: aax2-batteri
Strömförbrukning: 3v / 120ma
Antenn: fast 1 / 2 lambda

